

**Совет**

Distr.: General
13 March 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 9–20 марта 2026 года

Пункт 15 повестки дня

Введение в действие Экономической плановой комиссии**Механизмы выборов членов Экономической плановой комиссии****Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. Цель настоящего доклада — представить Совету Международного органа по морскому дну обзорную информацию о предлагаемых механизмах выборов членов Экономической плановой комиссии в соответствии с пунктом 2 решения Совета [ISBA/30/C/17](#), в котором Совет просил секретариат подготовить предложение, консультируясь с Юридической и технической комиссией исключительно по технической составляющей, для рассмотрения Советом в ходе первой части его тридцать первой сессии.

II. Справочная информация

2. Экономическая плановая комиссия учреждена в качестве вспомогательного органа Совета в соответствии со статьями 163 и 164 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделами 1 и 7 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции (Соглашение 1994 года).

3. В двух предыдущих докладах Совету о введении в действие Экономической плановой комиссии ([ISBA/30/C/11](#) и [ISBA/27/C/25](#)) Генеральный секретарь напоминал(а), что Экономическая плановая комиссия играет центральную роль в оценке экономических последствий деятельности в Районе, в частности для развивающихся государств — производителей на суше, и в содействии внедрению механизмов экономической помощи, предусмотренных статьей 151 Конвенции и разделом 7 приложения к Соглашению 1994 года.

4. Совет неоднократно подчеркивал важность введения в действие Экономической плановой комиссии до утверждения первого плана работы по разработке, отмечая в то же время необходимость решения институциональных, финансовых и процедурных вопросов на основе эволюционного подхода.



5. На своей тридцатой сессии Совет принял решение [ISBA/30/C/17](#) о введении в действие Экономической плановой комиссии, в котором он признал, что переговоры по проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе находятся на продвинутой стадии и что необходимо обеспечить институциональную готовность к переходу к этапу разработки. В этой связи Совет постановил начать предпринимать необходимые шаги с целью ввести в действие Экономическую плановую комиссию в качестве вспомогательного органа Совета согласно соответствующим положениям Конвенции и Соглашения 1994 года. Среди прочего он просил секретариат провести консультации с Юридической и технической комиссией с целью подготовить предложение о выборах членов Экономической плановой комиссии.
6. Секретариат подготовил записку о механизмах выборов членов Экономической плановой комиссии ([ISBA/31/LTC/4](#)) для рассмотрения Юридической и технической комиссией.
7. Рассмотрев вышеупомянутую записку, Юридическая и техническая комиссия сформулировала рекомендацию, которая приводится в приложении к докладу Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии в ходе первой части ее тридцать первой сессии ([ISBA/31/C/4](#)), для рассмотрения Советом.
8. В связи с этим настоящий доклад следует читать вместе с вышеупомянутыми документами.

III. Работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии

9. В соответствии с требованиями Соглашения 1994 года функции Экономической плановой комиссии до настоящего времени выполнялись Юридической и технической комиссией, как это предусмотрено в Соглашении 1994 года и пока Совет не примет решения о принятии Экономической плановой комиссией этих функций на себя. Так, на своей двадцать шестой сессии Юридическая и техническая комиссия приняла к сведению исследование о потенциальном воздействии разработки полиметаллических конкреций в Районе на экономику тех развивающихся стран, которые, являясь производителями соответствующих металлов на суше, могут оказаться наиболее серьезно затронутыми такой разработкой¹. Юридическая и техническая комиссия вынесла Совету несколько рекомендаций, включая рекомендацию о том, чтобы Совет продолжил заниматься вопросами существа, выявленными в исследовании.
10. Юридическая и техническая комиссия также рекомендовала Совету рассмотреть возможность начать процесс учреждения фонда экономической помощи в соответствии с Соглашением 1994 года. Экономической плановой комиссии необходимо будет установить критерии доступа к фонду для развивающихся стран, на которых негативно сказывается деятельность в Районе.
11. Кроме того, Юридическая и техническая комиссия рекомендовала Совету рассмотреть вопрос о том, не следует ли Экономической плановой комиссии приступить к работе до утверждения первого плана работы по разработке, с тем чтобы иметь возможность структурированно и систематически рассматривать и изучать последствия для развивающихся государств — производителей на суше. В этой связи одной из задач, на которых Органу надлежит сосредоточиться до

¹ См. [ISBA/26/C/12](#), п. 17; [ISBA/26/C/12/Add.1](#), пп. 17–19; и техническое исследование № 32, которое можно найти на веб-сайте www.isa.org.jm/publications/21773.

утверждения какого-либо плана работы по разработке, является изучение потенциального воздействия добычи полезных ископаемых в Районе на экономику развивающихся государств — производителей соответствующих металлов на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики, с учетом работы, уже проделанной Подготовительной комиссией².

12. Наконец, Экономической плановой комиссии надлежит изучать тенденции и факторы, влияющие на предложение металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые могут добываться в Районе, и на спрос и цены на них, принимая во внимание интересы как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, в особенности интересы входящих в их число развивающихся государств³.

IV. Введение в действие Экономической плановой комиссии

13. Как напоминает в документе [ISBA/30/C/11](#), введение в действие Экономической плановой комиссии не означает, что она сразу же приступит к выполнению всех своих основных обязанностей. Напротив, в данном случае необходим эволюционный подход: сначала учреждение Комиссии посредством избрания ее членов, а затем — принятие ее правил процедуры, разработка ее первоначального плана работы и постепенное начало выполнения ею своих основных функций. В настоящем докладе рассматривается исключительно первый из этих шагов, а именно учреждение Комиссии посредством избрания ее членов.

14. Основные функции Экономической плановой комиссии изложены в пункте 2 статьи 164 Конвенции. Соглашение 1994 года вносит несколько важных изменений в эти функции и в порядок их выполнения на начальном этапе.

15. Во-первых, предусматривается, что функции Экономической плановой комиссии должны выполняться Юридической и технической комиссией, до тех пор пока Совет не примет иного решения или пока не будет утвержден первый план работы по разработке.

16. Во-вторых, в разделе 7 приложения к Соглашению 1994 года дополнительно оговаривается порядок осуществления пункта 10 статьи 151 Конвенции и определяется политика Органа по оказанию помощи развивающимся странам, для экспортных поступлений или экономики которых деятельность в Районе оборачивается серьезными отрицательными последствиями, и перечисляются принципы, на которых основывается эта политика. Эти принципы предусматривают, в частности, что оказание помощи на основании пункта 1 а) раздела 7 приложения к Соглашению 1994 года обеспечивается через фонд экономической помощи, который Орган учреждает из той доли своих средств, которая превышает средства, необходимые для покрытия его административных расходов. Объем средств, выделяемых на эти цели, определяется Советом по рекомендации Финансового комитета. В фонд зачисляются только средства, поступающие в виде платежей контракторов, включая Предприятие, и добровольные взносы⁴. Все смежные положения Конвенции, включая пункт 2 статьи 164, в котором были изначально сформулированы функции Экономической плановой комиссии, должны толковаться соответствующим образом.

² Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 е).

³ Конвенция, ст. 164, п. 2 б), и Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 d).

⁴ Положение 5.8 Финансовых положений Органа (ISBA/6/A/3, приложение).

V. Механизмы выборов членов Экономической плановой комиссии

17. Согласно пункту 2 статьи 163 Конвенции и правилу 77 правил процедуры Совета (ISBA/C/12) в состав Экономической плановой комиссии входят 15 членов, которые избираются Советом из кандидатов, представленных членами Органа. Однако Совет может принять решение о расширении состава Комиссии с должным учетом требований экономии и эффективности.

18. В соответствии с пунктом 3 статьи 163 и пунктом 1 статьи 164 Конвенции кандидаты должны обладать высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также, в совокупности, такой необходимой квалификацией, как квалификация в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и в области международной торговли или международной экономики.

19. В пункте 4 статьи 163 Конвенции и правиле 78 правил процедуры Совета предусматривается, что при выборе членов Комиссии следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Кроме того, пункт 1 статьи 164 Конвенции требует, чтобы в состав Комиссии входило не менее двух членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе.

20. В соответствии с рекомендацией Юридической и технической комиссии, содержащейся в приложении к документу ISBA/31/C/4, и исходя из накопленного институционального опыта, в том числе в плане формирования членского состава и применения процедуры выборов, Совет, возможно, пожелает рассмотреть возможность того, чтобы состав Экономической плановой комиссии отражал состав региональных групп. Кроме того, Совет, возможно, пожелает сослаться на пункты 15 d) и e) раздела 3 приложения к Соглашению 1994 года как на источник соответствующих руководящих указаний по вопросу о таком распределении, в частности в отношении соблюдения принципа справедливого географического распределения и представительства особых интересов.

21. Члены Экономической плановой комиссии избираются Советом сроком на пять лет. В этой связи и в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря Совет, возможно, пожелает рассмотреть возможность избрать членов Комиссии в ходе сессии, непосредственно предшествующей году, в котором Комиссия должна приступить к выполнению своего мандата и который начинается 1 января соответствующего года.

22. При подготовке предложения о механизмах выборов членов Экономической плановой комиссии Генеральный секретарь руководствовалась соответствующими положениями Конвенции и Соглашения 1994 года и рекомендацией Юридической и технической комиссии, упоминавшимися в предыдущих пунктах, действующей процедурой и практикой Органа в отношении выборов во вспомогательные органы Ассамблеи и Совета, а также необходимостью обеспечить транспарентность и инклюзивность и отвести достаточное время для того, чтобы государства-члены могли выдвинуть кандидатов, обладающих надлежащей квалификацией.

23. Генеральный секретарь считает, что выборы членов Экономической плановой комиссии могли бы проводиться *mutatis mutandis* в соответствии с процедурами, применяемыми Ассамблеей для избрания членов Финансового комитета и Советом для избрания членов Юридической и технической комиссии, с

соответствующими изменениями, отражающими конкретный мандат и состав Экономической плановой комиссии и требования в отношении квалификации ее членов.

24. В этой связи Генеральный секретарь отмечает, что Совет, возможно, считает целесообразным, чтобы механизмы выборов членов Экономической плановой комиссии включали в себя следующие элементы:

a) не позднее чем за четыре месяца до проведения выборов на заседании Совета секретариат направляет от имени Совета письменное приглашение с предложением всем государствам-членам выдвинуть кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, для выборов в состав Комиссии;

b) к письменному приглашению секретариат присовокупляет список развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, и список развивающихся государств-участников, представляющих особые интересы. Любой список особых интересов будет носить ориентировочный, а не определяющий характер;

c) предложения о выдвижении кандидатов для избрания в состав Комиссии должны сопровождаться заявлением о квалификации или биографическими сведениями с указанием компетенции, квалификации и опыта кандидата в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и в области международной торговли или международной экономики и должны быть получены секретариатом не позднее чем за два месяца до даты выборов;

d) секретариат подготавливает сводный составленный в алфавитном порядке список предложенных для избрания в состав Комиссии лиц, в котором указывается выдвинувший кандидатуру член Органа и который сопровождается приложением, содержащим заявления о квалификации или биографические сведения кандидатов;

e) не менее чем за шесть недель до выборов секретариат распространяет среди всех членов Совета сводный список кандидатов, представленных государствами-членами, вместе с соответствующими заявлениями о квалификации или биографическими сведениями;

f) в соответствии с пунктом 5 статьи 163 Конвенции и правилом 79 правил процедуры Совета никакое государство-участник не может представить более одного кандидата для избрания в состав Комиссии и ни одно лицо не может избираться для работы более чем в одной Комиссии;

g) в соответствии с пунктом 6 статьи 163 Конвенции и пунктом 1 правила 80 правил процедуры Совета члены Комиссии пребывают в должности в течение пяти лет и могут быть переизбраны на новый срок;

h) выборы проводятся Советом в соответствии с правилом 56 и правилами 77–82 его правил процедуры, а также в соответствии с установленной практикой голосования;

i) соблюдается общее правило, согласно которому решения в Совете принимаются на основе консенсуса в соответствии с пунктом 1 статьи 56 его правил процедуры;

j) как указано в пункте 2 правила 56 и пункте 3 правила 77, если все усилия по принятию решения на основе консенсуса исчерпаны, решения об избрании членов Комиссии или расширении ее состава принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании

членов, при условии, что против таких решений не выступает большинство членов какой-либо одной из камер Совета, о которой говорится в пункте 5 правила 56 правил процедуры Совета;

к) применяются критерии, изложенные в пунктах 2 и 4 статьи 163 и пункте 1 статьи 164 Конвенции и правилах 81 и 82 правил процедуры Совета, включая требования, касающиеся квалификации, справедливого географического распределения, представительства особых интересов и представленности развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт соответствующих категорий металлов.

VI. Рекомендация

25. Совету предлагается:

а) рассмотреть предлагаемые элементы механизмов выборов членов Экономической плановой комиссии, изложенные в настоящем докладе, а также рекомендацию Юридической и технической комиссии, содержащуюся в приложении к документу [ISBA/31/C/4](#);

б) принять проект решения, содержащийся в приложении к настоящему докладу.

Приложение

Проект решения Совета Международного органа по морскому дну относительно механизмов выборов членов Экономической плановой комиссии

Совет Международного органа по морскому дну,

ссылаясь на статьи 163 и 164 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделы 1 и 7 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции,

ссылаясь также на свое решение [ISBA/30/C/17](#),

с удовлетворением отмечая записку секретариата о механизмах выборов членов Экономической плановой комиссии¹,

выражая признательность Юридической и технической комиссии за техническую информацию, представленную в ее рекомендации, которая содержится в приложении к докладу Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии в ходе первой части ее тридцать первой сессии²,

1. *постановляет*, что:

a) Экономическая плановая комиссия состоит из 15 членов, которые обладают такой необходимой квалификацией, как квалификация в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и в области международной торговли или международной экономики, и высоким уровнем компетентности и добросовестности;

b) Совет стремится обеспечить, чтобы Экономическая плановая комиссия по своему составу отвечала всем необходимым квалификационным требованиям;

c) в состав Экономической плановой комиссии входит не менее двух членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе;

d) выборы членов Экономической плановой комиссии проводятся Советом в ходе сессии, непосредственно предшествующей году, в котором Комиссия должна приступить к выполнению своего мандата;

e) в соответствии с пунктом 5 статьи 163 Конвенции никакое государство-участник не может представить более одного кандидата для избрания в состав Экономической плановой комиссии и ни одно лицо не может избираться для работы более чем в одной Комиссии;

f) в соответствии с пунктом 6 статьи 163 Конвенции члены Комиссии пребывают в должности в течение пяти лет и могут быть переизбраны на новый срок;

2. *постановляет также*, что выборы членов Экономической плановой комиссии проводятся в соответствии со следующей процедурой:

a) не позднее чем за четыре месяца до проведения выборов членов Экономической плановой комиссии на заседании Совета Генеральный секретарь направляет письменное приглашение с предложением всем государствам-членам

¹ [ISBA/31/LTC/4](#).

² [ISBA/31/C/4](#), приложение.

выдвинуть кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, для выборов в состав Комиссии;

b) к письменному приглашению секретариат присовокупляет список развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, и список развивающихся государств-участников, представляющих особые интересы; любой такой список особых интересов будет носить ориентировочный характер;

c) предложения о выдвижении кандидатов для избрания в состав Экономической плановой комиссии сопровождаются заявлением о квалификации или биографическими сведениями с указанием компетенции, квалификации и опыта кандидата в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и в области международной торговли или международной экономики и должны быть получены секретариатом не позднее чем за два месяца до даты выборов;

d) секретариат подготавливает сводный составленный в алфавитном порядке список предложенных для избрания в состав Экономической плановой комиссии лиц, в котором указывается выдвинувший кандидатуру член Органа и который сопровождается приложением, содержащим заявления о квалификации или биографические сведения кандидатов;

e) не менее чем за шесть недель до проведения выборов секретариат распространяет среди всех членов Совета сводный список кандидатов, представленных государствами-членами, вместе с соответствующими заявлениями о квалификации или биографическими сведениями;

f) выборы проводятся Советом на основании правила 56 и правил 77–82 его правил процедуры, а также в соответствии с установленной практикой голосования;

3. *постановляет далее* держать этот вопрос в поле зрения.
